

# Internationales Übereinkommen vom 21. Dezember 1965 zur Beseitigung jeder Form von Rassendiskriminierung

SR 0.104; AS 1995 1164

---

## I

### Erklärung der Schweiz betreffend Artikel 14 des Übereinkommens

Von der Bundesversammlung genehmigt am 6. März 2003<sup>1</sup>  
Erklärung durch die Schweiz hinterlegt am 19. Juni 2003  
In Kraft getreten für die Schweiz am 19. Juni 2003

*Übersetzung<sup>2</sup>*

Die Schweiz anerkennt in Anwendung des Artikels 14 Absatz 1 des Übereinkommens die Zuständigkeit des Ausschusses zur Beseitigung jeder Form von Rassendiskriminierung (CERD) für die Entgegennahme und Erörterung von Mitteilungen im Sinne der genannten Bestimmung unter dem Vorbehalt, dass sich der Ausschuss mit Mitteilungen einzelner Personen oder Personengruppen nur dann befasst, wenn er sich vergewissert hat, dass dieselbe Angelegenheit nicht gemäss einem anderen internationalen Untersuchungs- oder Vergleichsverfahren geprüft wird oder wurde.

## II

### Staaten, die nach Artikel 14 des Übereinkommens erklärt haben, die Zuständigkeit des Ausschusses zur Beseitigung der Rassendiskriminierung anzuerkennen

Algerien	Niederlande
Aserbaidschan	Norwegen
Australien	Österreich
Belgien	Peru
Brasilien	Polen
Bulgarien	Portugal
Chile	Rumänien
Costa Rica	Russland
Dänemark	Schweden
Deutschland	Schweiz
Ekuador	Senegal
Finnland	Serbien und Montenegro
Frankreich	Slowakei
Irland	Slowenien

<sup>1</sup> AS 2005 85

<sup>2</sup> Übersetzung des französischen Originaltextes (RO 2005 87).

Island	Spanien
Italien	Südafrika
Korea (Süd-)	Tschechische Republik
Liechtenstein	Ukraine
Luxemburg	Ungarn
Malta	Uruguay
Mazedonien	Venezuela
Mexiko	Zypern
Monaco	

### Geltungsbereich des Übereinkommens am 12. Oktober 2004, Nachtrag<sup>3</sup>

Vertragsstaaten	Ratifikation Beitritt (B)	In-Kraft-Treten
Komoren	27. September 2004	27. Oktober 2004
Oman	2. Januar 2003 B	1. Februar 2003
Rumänien* **	15. September 1970 B	15. Oktober 1970
Thailand*	28. Januar 2003 B	27. Februar 2003
Zypern**	21. April 1967	4. Januar 1969

\* Vorbehalte und Erklärungen.

Die Vorbehalte, Erklärungen und Einwendungen werden in der AS nicht veröffentlicht, mit Ausnahme jener der Schweiz. Die französischen und englischen Texte können auf der Internet-Seite der Vereinten Nationen: <http://untreaty.un.org/> eingesehen oder bei der Direktion für Völkerrecht, Sektion Staatsverträge, 3003 Bern, bezogen werden.

\*\* Neue Publikation auf Grund einer Einwendung dieses Staates gegen den Vorbehalt einer anderen Vertragspartei.

<sup>3</sup> Diese Veröffentlichung ergänzt die früheren in AS 1995 1177 und 2003 2380.